



Setup Guide

Setup-Handbuch
Guide de configuration

Guida all'installazione
Guía de configuración
Guia de instalação

Installatiehandleiding
Konfigurationsguide
Installasjonsveiledning

Opsætningsvejledning
Asennusopas
Instrukcja instalacji

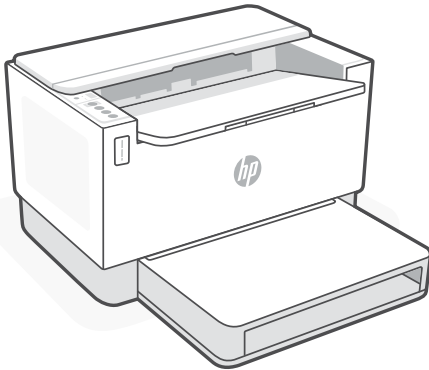
Οδηγός ρύθμισης
Ръководство за инсталиране
Priručnik za postavljanje

Instalační příručka
Üzembhelyezési útmutató
Ghid de instalare

Inštaláčna príručka
Namestitveni vodnik
Seadistusjuhend

Uzstādīšanas pamācība
Nustatymo vadovas

Guia de configuració
מדריך התקנה

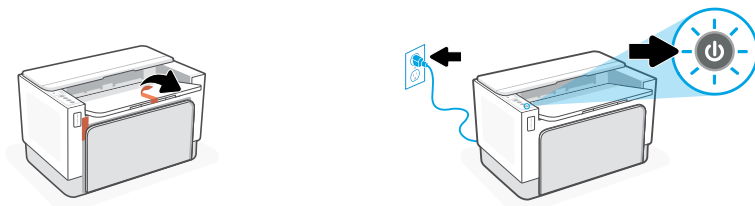


HP LaserJet Tank 150x, 250x series



English, Deutsch, Français	2
Italiano, Español, Português	4
Nederlands, Svenska, Norsk	6
Dansk, Finnish, Polski	8
Ελληνικά, Български, Hrvatski	10
Čeština, Magyar, Română	12
Slovenčina, Slovenščina, Eesti keel	14
Latviski, Lietuvių kalba	16
Català, תירבע	18

1

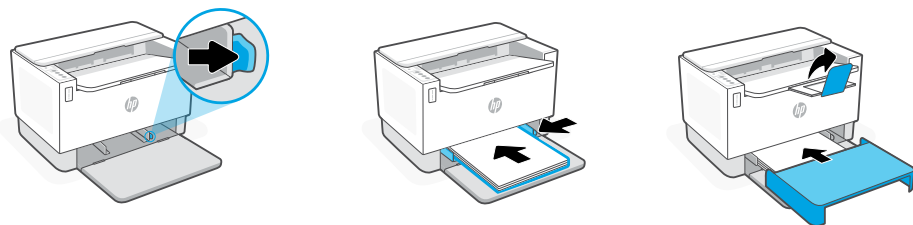


EN Remove all packaging and tape. Plug in and power on the printer.

DE Entfernen Sie die Verpackung und das Klebeband. Schließen Sie den Drucker an und schalten Sie ihn ein.

FR Retirez tous les emballages et adhésifs. Branchez et allumez l'imprimante.

2

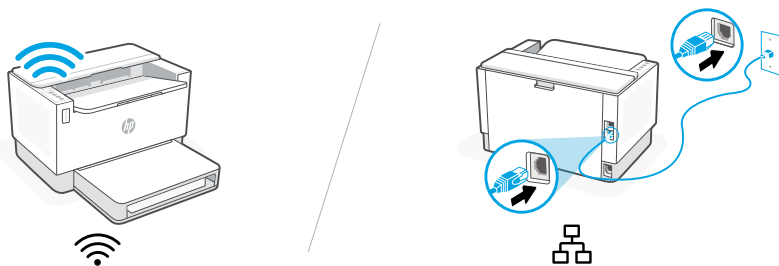


EN Adjust guides, load paper and slide the tray cover into place. Open the output tray extender.

DE Passen Sie die Papierführung an, legen Sie Papier ein und schieben Sie die Abdeckung zurück. Öffnen Sie die Ausgabefachverlängerung.

FR Réglez les guides, chargez du papier et faites glisser le capot du bac dans son emplacement. Ouvrez l'extension du bac de sortie.

3



EN For wireless setup, do not connect an Ethernet cable. (wireless models only)

DE Schließen Sie bei einer Wireless-Einstellung kein Ethernet-Kabel an. (nur Wireless-Modelle)

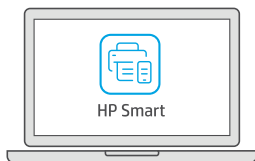
FR Pour la configuration sans fil, ne connectez pas un câble Ethernet. (modèles sans fil uniquement)

OR For Ethernet, connect a cable.

ODER Für die Einrichtung über Ethernet schließen Sie ein Kabel an.

OU Pour Ethernet, connectez un câble.

4



123.hp.com



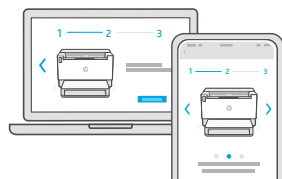
- EN** Install the **required** HP Smart software from **123.hp.com** or your app store on a computer or mobile device.
- DE** Installieren Sie die **erforderliche** HP Smart Software von der Website **123.hp.com** oder aus Ihrem App Store auf einem Computer oder mobilen Gerät.
- FR** Installez le logiciel HP Smart **requis** depuis le site **123.hp.com** ou votre magasin d'applications sur un ordinateur ou un périphérique mobile.

5

- EN** Follow instructions in HP Smart to connect the printer to a network and finish setup.



See **Reference Guide** for Wi-Fi troubleshooting and tips. If connecting the printer to Wi-Fi, your computer or mobile device must be near the printer during setup.



- DE** Befolgen Sie die Anweisungen in HP Smart, um den Drucker mit einem Netzwerk zu verbinden und die Einrichtung abzuschließen.



Informationen zur Behebung von Problemen mit Wi-Fi sowie Tipps können Sie dem Referenzhandbuch entnehmen.

Wenn Sie den Drucker mit Wi-Fi verbinden, muss sich Ihr Computer bzw. Ihr mobiles Gerät während der Einrichtung in der Nähe des Druckers befinden.



- FR** Suivez les instructions dans l'application HP Smart pour connecter l'imprimante à un réseau et terminer la configuration.



Consultez le Guide de référence pour des conseils de dépannage du Wi-Fi et des astuces.

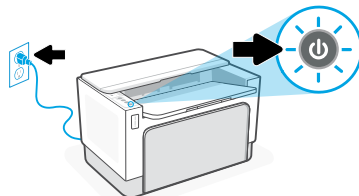
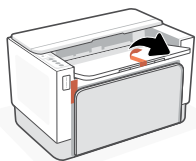
Si vous connectez l'imprimante au Wi-Fi, votre ordinateur ou périphérique mobile doit se trouver à proximité de l'imprimante pendant la configuration.

- EN** **Get help with setup** Find setup information and videos online.
- DE** **Hilfe bei der Einrichtung** Informationen und Videos zur Einrichtung finden Sie online.
- FR** **Obtenir de l'aide pour la configuration** Lisez les informations de configuration et regardez les vidéos en ligne.

hp.com/support/printer-setup



1

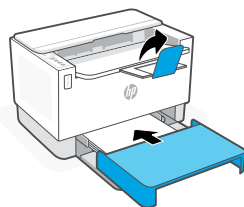
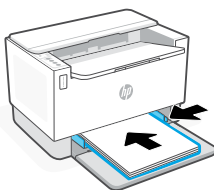
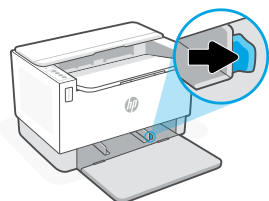


IT Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e il nastro adesivo. Collegare la stampante all'alimentazione e accenderla.

ES Elimine todo el empaque y cintas. Enchufe y encienda la impresora.

PT Remova todas as fitas e materiais de embalagem. Conecte o cabo de alimentação e ligue a impressora..

2

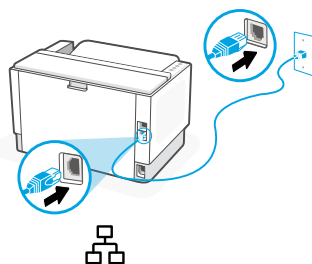


IT Regolare le guide, caricare la carta e far scorrere il coperchio del vassoio in sede. Aprire l'estensione del vassoio di raccolta.

ES Ajuste las guías, cargue papel y deslice la cubierta de la bandeja hasta que esté en su sitio. Despliegue el extensor de la bandeja de salida.

PT Ajuste as guias, coloque o papel e deslize a bandeja para o lugar. Abra o extensor da bandeja de saída.

3



IT Per la configurazione wireless, non collegare il cavo Ethernet. (solo modelli wireless)

ES Para la configuración inalámbrica, no conecte un cable Ethernet. (solo modelos inalámbricos)

PT Para configuração sem fio, não conecte um cabo Ethernet. (somente modelos sem fio)

OPPURE Per Ethernet, collegare un cavo.

O bien Para la conexión mediante Ethernet, conecte un cable.

OU No caso de Ethernet, conecte um cabo.

4



123.hp.com

- IT** Installare il software HP Smart **necessario** da **123.hp.com** o dall'app store in uso sul computer o sul dispositivo mobile.
- ES** Instale el software HP Smart **necesario** desde **123.hp.com** o desde su tienda de aplicaciones en un ordenador o dispositivo móvil.
- PT** Instale o software HP Smart **necessário** de **123.hp.com** ou da sua app store em um computador ou dispositivo móvel.

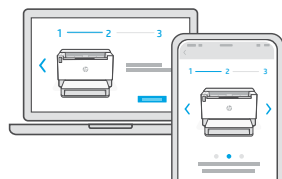
5

- IT** Seguire le istruzioni visualizzate in HP Smart per connettere la stampante a una rete e completare la configurazione.



Consultare la Guida di riferimento per la risoluzione dei problemi del Wi-Fi ed eventuali suggerimenti.

Per connettere la stampante al Wi-Fi, il computer o il dispositivo mobile deve trovarsi vicino alla stampante durante la configurazione.

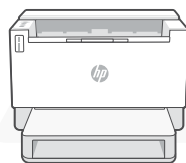


- ES** Siga las instrucciones de HP Smart para conectar la impresora a una red y finalizar la configuración.



Consulte la Guía de referencia para obtener consejos e información sobre resolución de problemas relacionados con la Wi-Fi.

Si conecta la impresora a la red Wi-Fi, su ordenador o dispositivo móvil debe estar cerca de la impresora durante la configuración.



- PT** Siga as instruções no HP Smart para conectar a impressora a uma rede e terminar a configuração.



Consulte o Guia de referência para ver soluções de problemas e dicas relacionadas à conexão Wi-Fi.

Se for conectar a impressora ao Wi-Fi, o computador ou dispositivo móvel precisará estar perto da impressora durante a configuração.

IT

Ottenere assistenza nella configurazione

Online sono disponibili informazioni e video relativi alla configurazione.

ES

Obtenga ayuda para la configuración

Encontrará información y vídeos sobre configuración en la red.

PT

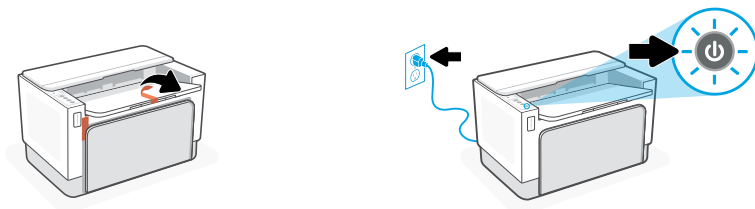
Como obter ajuda na configuração

Encontre informações e vídeos de configuração disponíveis online.

hp.com/support/printer-setup



1

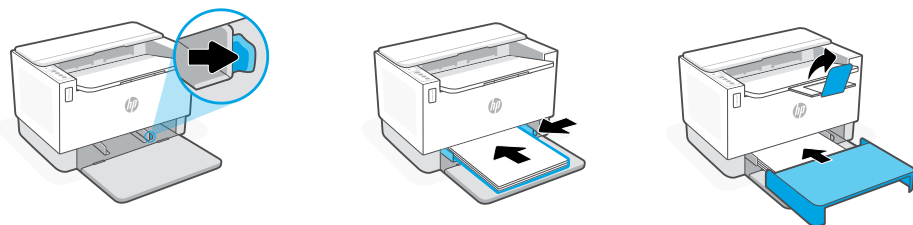


NL Remove all packaging and tape. Plug in and power on the printer.

SV Ta bort allt emballage och all tejp. Anslut skrivaren till vägguttaget och starta den.

NO Fjern all emballasje og teip. Sett i støpselet og slå på skriveren.

2

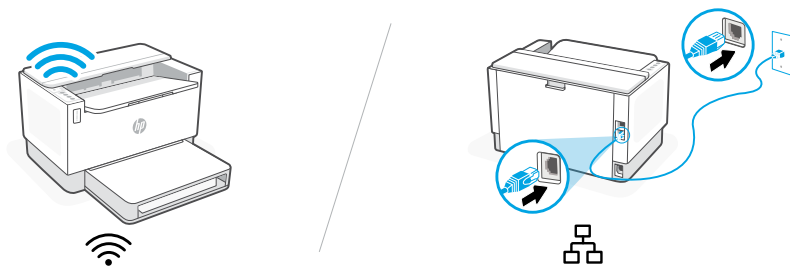


NL Pas de geleiders aan, plaats papier en schuif de ladeklep op zijn plaats. Schuif de uitvoerlade uit.

SV Justera ledarna, lägg i papper och dra locket på plats över facket. Fäll ut utmatningsfackets förlängare.

NO Juster veiledninger, last inn papir og skyv skuffens lokk på plass. Åpne utskuffens forlenger.

3



NL Sluit voor een draadloze installatie geen Ethernet-kabel aan. (alleen draadloze modellen)

OR

Sluit een kabel aan voor een Ethernet-verbinding.

SV För trådlös konfigurering ansluter du inte en Ethernet-kabel. (endast trådlösa modeller)

ELLER

Anslut en kabel om du vill använda Ethernet.

NO For trådløst oppsett, ikke koble til en Ethernet-kabel. (kun trådløse modeller)

ELLER

For Ethernet kobler du til en kabel.

4



123.hp.com



- NL** Installeer de **vereiste** HP Smart-software vanaf **123.hp.com** of uw appstore op een computer of mobiel apparaat.
- SV** Installera den **nödvändiga** programvaran HP Smart från **123.hp.com** eller din appbutik på en dator eller mobil enhet.
- NO** Installer **nødvendig** HP Smart-programvare fra **123.hp.com** eller appbutikken på en datamaskin eller mobilenhet.

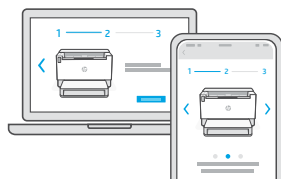
5

- NL** Volg de instructies in HP Smart om de printer te verbinden met een netwerk en de installatie te voltooien.



Zie de Naslaggids voor het oplossen van problemen en tips voor wifi.

Als u de printer met wifi verbindt, moet uw computer of mobiele apparaat zich tijdens de installatie in de buurt van de printer bevinden.



- SV** Följ instruktionerna i HP Smart för att ansluta skrivaren till ett nätverk och avsluta installationen.



Se referenshandboken för felsökning och tips gällande Wi-Fi.

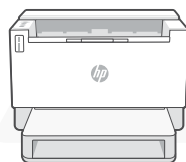
Om du ansluter skrivaren till Wi-Fi måste din dator eller mobila enhet vara nära skrivaren under installationen.

- NO** Følg instruksjonene i HP Smart for å koble skriveren til et nettverk og fullføre oppsettet.



Se i Referanseveiledning for feilsøking og tips for Wi-Fi.

Hvis du kobler skriveren til Wi-Fi, må datamaskinen eller mobilenheten være i nærheten under skriveroppsettet.



NL Hulp bij het installeren

Zoek online naar informatie over instellingen en video's.

SV Få hjälp med installationen

Hitta installationsinformation och videor online.

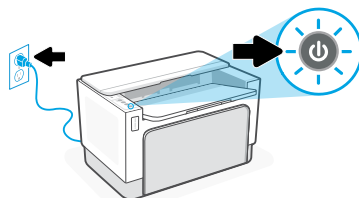
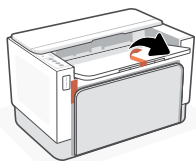
NO Få hjelp til oppsettet

Finn oppsettinformasjon og videoer på nett.

hp.com/support/printer-setup



1

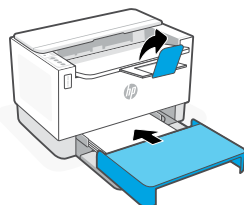
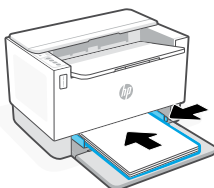
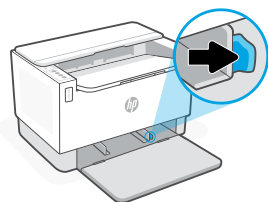


DA Fjern al emballage og tape. Sæt stikket til, og tænd for printeren.

FI Säädä ohjaimet, lataa paperi, aseta lokeron suojus paikalleen. Avaa tulostelokeron jatke.

PL Wyreguluj prowadnice, włóż papier i wsuń pokrywę podajnika na miejsce. Otwórz przedłużenie zasobnika wyjściowego.

2



DA Juster styrene, læg papir i og skub bakkens låg på plads. Åbn udskriftsbakkens forlænger.

FI Säädä ohjaimet, lataa paperi ja työnnä lokeron kansi paikalleen. Avaa tulostelokeron jatke.

PL Ustaw prowadnice, włóż papier i wsuń pokrywę podajnika na miejsce. Otwórz przedłużenie zasobnika wyjściowego.

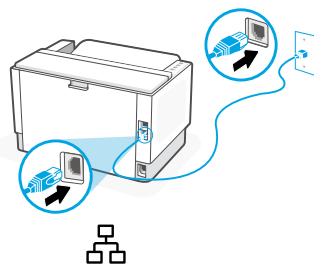
3



DA Til trådløs opsætning må der ikke opsættes et Ethernet kabel. (kun trådløse modeller)

FI Jos määrittys tehdään langattomasti, älä kytke Ethernet-johtoa. (vain langattomat mallit)

PL W przypadku instalacji bezprzewodowej nie należy podłączać kabla sieci Ethernet. (tylko modele z łącznością bezprzewodową)



ELLER For Ethernet skal du tilslutte et kabel.

TAI Jos haluat käyttää Ethernet-yhteyttä, kytke johto.

LUB W przypadku połączenia w sieci Ethernet należy podłączyć kabel.

4



123.hp.com



- DA** Installer den **påkrævede** HP Smart software fra **123.hp.com** eller app store på en computer eller mobilenhed.
- FI** Asenna **vaadittu** HP Smart -ohjelmisto osoitteesta **123.hp.com** tai tietokoneesi tai mobiililaitteesi sovelluskaupasta.
- PL** Zainstaluj **wymagane** oprogramowanie HP Smart ze strony **123.hp.com** lub sklepu z aplikacjami na komputerze lub urządzeniu mobilnym.

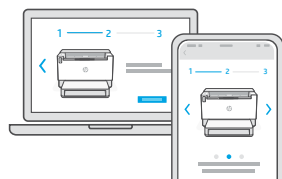
5

- DA** Følg vejledingen i HP Smart for at oprette forbindelse mellem printer og netværk og afslut opsætningen.



Fin tips og fejlfinding omkring Wi-Fi i Referencevejledningen.

Hvis du forbinder printeren til Wi-Fi, skal din computer eller mobilenhed være i nærheden af printeren i forbindelse med opsætningen.



- FI** Yhdistä tulostin verkkoon ja tee määrittys valmiiksi noudattamalla HP Smart -sovelluksessa annettuja ohjeita.



Viiteoppaassa on Wi-Fi-vianmäärittysohjeita ja vinkkejä.

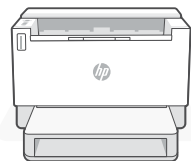
Jos tulostin yhdistetään Wi-Fi-verkkoon, tietokoneen tai mobiililaitteen on oltava tulostimen lähellä määrittäksen aikana.

- PL** Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji HP Smart, aby połączyć drukarkę z siecią i dokończyć konfigurację.



Informacje o rozwiązywaniu problemów i wskazówki dotyczące łączenia z siecią Wi-Fi zawiera Podręczny przewodnik.

W przypadku łączenia drukarki z siecią Wi-Fi komputer lub urządzenie mobilne muszą znajdować się blisko drukarki podczas konfiguracji.



- DA** Få hjælp til opsætning

Find installationsoplysninger og videoer online.

- FI** Ohjeita määrittäkseen

Etsi määrittäsohjeita ja -videoita verkkopalvelusta.

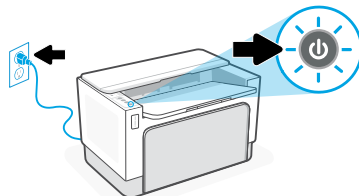
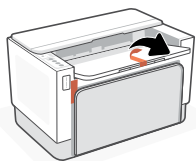
- PL** Uzyskaj pomoc przy konfiguracji

Informacje i filmy na temat instalacji i konfiguracji znajdziesz w Internecie.

hp.com/support/printer-setup



1

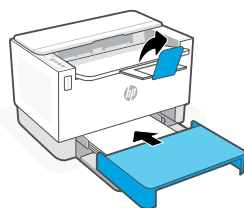
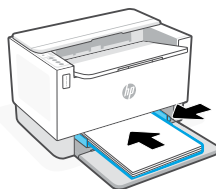
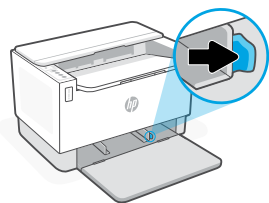


EL Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία και την ταινία. Συνδέστε τον εκτυπωτή στο ρεύμα και ενεργοποιήστε τον.

BG Отстранете всички опаковъчни материали и фолио. Свържете принтера с електрозахранването и го включете.

HR Uklonite svu ambalažu i trake. Priključite i uključite pišač.

2



EL Προσαρμόστε τους οδηγούς, τοποθετήστε χαρτί και σύρετε το κάλυμμα του δίσκου στη θέση του. Ανοίξτε την προέκταση του δίσκου εξόδου.

BG Нагласете водачите, заредете хартия и плъзнете капака на тавата на мястото му. Отворете удължителя на изходната тава.

HR Namjestite vodilice, umetnite papir i postavite pokrov ladice na mjesto. Otvorite produžetak izlazne ladice.

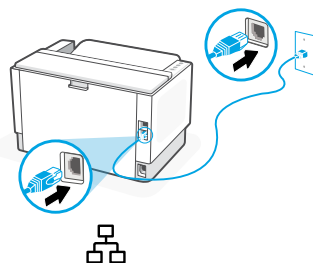
3



EL Για ασύρματη ρύθμιση, μην συνδέετε το καλώδιο Ethernet. (Μόνο σε ασύρματα μοντέλα)

BG За безжична настройка не свързвайте Ethernet кабел. (само за безжични модел)

HR Za bežično postavljanje ne spajajte kabel za Ethernet. (samo bežični modeli)



Ή Για ρύθμιση μέσω Ethernet, συνδέστε ένα καλώδιο.

ИЛИ За Ethernet свържете кабел.

ILI Za Ethernet, priključite kabel.

4



123.hp.com

- EL** Εγκαταστήστε το **απαραίτητο** λογισμικό HP Smart από την τοποθεσία **123.hp.com** ή το κατάστημα εφαρμογών σας σε υπολογιστή ή φορητή συσκευή.
- BG** Инсталирайте **необходимия** софтуер на HP Smart от **123.hp.com** или от магазина за приложения на вашия компютър или мобилно устройство.
- HR** Instalirajte **obavezan** softver HP Smart s web-mjesta **123.hp.com** ili trgovine aplikacijama na računalo ili mobilni uređaj.

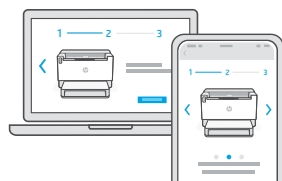
5

- EL** Ακολουθήστε τις οδηγίες στο HP Smart για να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε δίκτυο και να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.



Ανατρέξτε στον Οδηγό αναφοράς για οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων και συμβουλές σχετικά με το Wi-Fi.

Σε περίπτωση που συνδέετε τον εκτυπωτή σε Wi-Fi, ο υπολογιστής σας πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εκτυπωτή κατά τη ρύθμιση.



- BG** Следвайте инструкциите в HP Smart, за да свържете принтера към мрежа и да завършите конфигурацията.



Вижте справочното ръководство за отстраняване на неизправности и съвети, свързани с Wi-Fi мрежата.

Ако свързвате принтера към Wi-Fi мрежа, вашият компютър или мобилно устройство трябва да е близо до принтера по време на конфигурацията.

- HR** Slijedite upute u aplikaciji HP Smart da biste povezali pisač s mrežom i dovršili postavljanje.



Upute za otklanjanje problema s Wi-Fi mrežom i savjete potražite u referentnom priručniku.

Ako pisač povezujete s Wi-Fi mrežom, računalo ili mobilni uređaj moraju tijekom postavljanja biti u blizini pisača.



EL Λάβετε βοήθεια σχετικά με τη εγκατάσταση

Βρείτε πληροφορίες και βίντεο για τη ρύθμιση online.

BG Използвайте помощ за настройка

Намерете информация и видеоклипове за настройка онлайн.

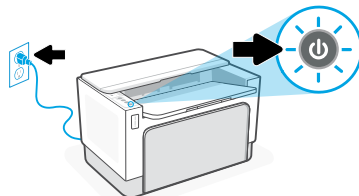
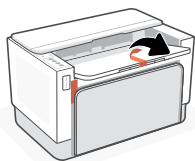
HR Traženje pomoći s postavljanjem

Na internetu možete pronaći informacije i videozapise o postavljanju.

hp.com/support/printer-setup



1

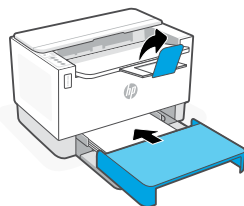
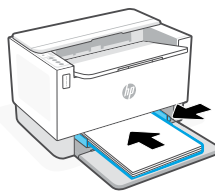
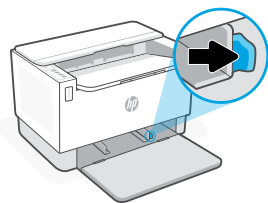


CS Odstraňte všechny obalový materiál a pásku. Zapojte a zapněte tiskárnu.

HU RTávolítsa el az összes csomagolóanyagot és ragasztószalagot. Csatlakoztassa a kábelt a fali aljzathoz, és kapcsolja be a nyomtatót.

RO Îndepărtați în întregime ambalajul și folia de protecție. Conectați imprimanta la priză și porniți-o.

2



CS Upravte nastavení vodítek, vložte papír a zasuňte kryt zásobníku na místo. Otevřete nástavec výstupního zásobníku.

HU Állítsa be a papírvezetőket, töltsse be a papírt, és csúsztassa a tálcafedelelet a helyére. Nyissa ki a kimeneti tálca hosszabbítóját.

RO Ajustați ghidajele, încărcați hârtia și glisați capacul tăvii în poziție. Trageți extensia tăvii de ieșire.

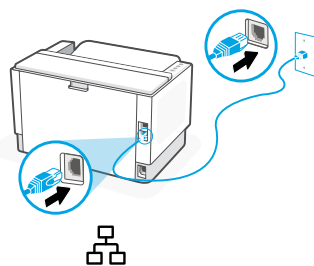
3



CS Při nastavování bezdrátového připojení nezapojte kabel Ethernet. (pouze modely s bezdrátovým připojením)

HU Vezeték nélküli beállításához ne csatlakoztasson Ethernet-kábelt. (csak vezeték nélküli típusok esetén)

RO Pentru configurarea conexiunii wireless, nu conectați un cablu Ethernet. (numai la modelele wireless)



NEBO

Chcete-li provést ethernetové připojení, připojte kabel.

VAGY

Ethernet használatához csatlakoztasson kábelt.

SAU

Pentru Ethernet, conectați un cablu.

4



123.hp.com



- CS** Nainstalujte **požadovaný** software HP Smart ze stránky **123.hp.com** nebo z obchodu s aplikacemi na počítači nebo mobilním zařízení.
- HU** Telepítse a **szükséges** HP Smart szoftvert az **123.hp.com** oldalról vagy az alkalmazás-áruházból egy számítógépre vagy mobil eszközre.
- RO** Instalați software-ul HP Smart **necesar** de la **123.hp.com** sau din magazinul de aplicații pe un computer ori dispozitiv mobil.

5

- CS** Podle pokynů v softwaru HP Smart připojte tiskárnu k síti a dokončete nastavení.



V Referenční příručce najdete pokyny a tipy pro řešení problémů s Wi-Fi připojením.

Když připojujete tiskárnu k síti Wi-Fi, váš počítač nebo mobilní zařízení musí být v blízkosti tiskárny v průběhu nastavování.

- HU** A HP Smart utasításai szerint csatlakoztassa a nyomtatót a hálózathoz, és fejezze be a beállítást.



A Wi-Fi-hálózattal kapcsolatos hibaelhárításról és tippekről a Hivatkozási kézikönyvben olvashat.

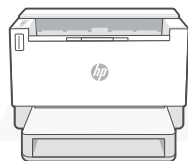
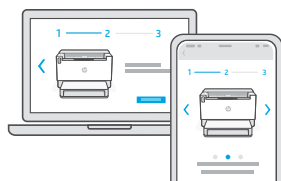
Ha Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztatja a nyomtatót, a számítógépnek vagy mobil eszköznek közel kell lennie a nyomtatóhoz a beállítás során.

- RO** Urmați instrucțiunile din aplicația HP Smart pentru a conecta imprimanta la o rețea și pentru a finaliza configurarea.



Consultați Ghidul de referință pentru remedierea problemelor legate de Wi-Fi și pentru sfaturi.

În cazul în care conectați imprimanta la Wi-Fi, computerul sau dispozitivul mobil trebuie să fie aproape de imprimantă în timpul configurării.



CS Získat pomoc s nastavením

Najděte informace o nastavení a videa online.

HU Segítség a beállításhoz

Online található beállítási információkat és videókat.

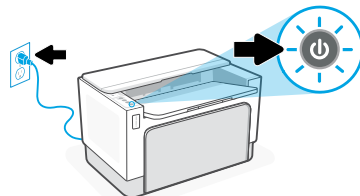
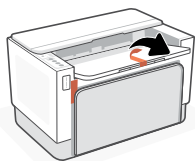
RO Primiți ajutor la configurare

Găsiți informații și videoclipuri despre configurare online.

hp.com/support/printer-setup



1

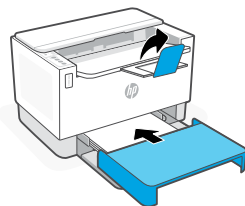
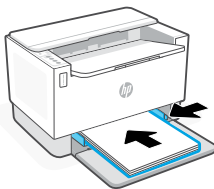
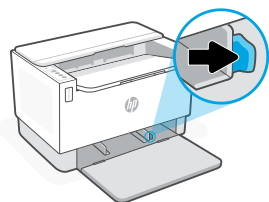


SK Odstráňte všetky pásky a baliace materiály. Zapojte tlačiareň do elektrickej siete a zapnite ju.

SL Odstranite vso embalažo in zaščitne trakove. Priklopite tiskalnik, nato pa ga vklopite.

ET Eemaldage kogu pakend ja teip. Ühendage printer pistikusse ja lülitage sisse.

2

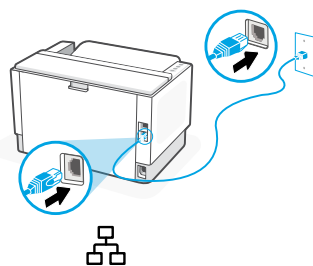


SK Nastavte vodiace lišty, vložte papier a zasuňte kryt zásobníka na miesto. Otvorte nástavec výstupného zásobníka.

SL Prilagodite vodila, naložite papir in namestite pokrov pladnja. Odprite podaljšek pladnja za izhod papirja.

ET Kohandage juhikuid, laadige paber ja libistage salvekaas kohale. Avage väljundsalve pikendus.

3



SK V prípade nastavovania bezdrôtového pripojenia nepripájajte ethernetový kábel. (len bezdrôtové modely)

SL Pri brezžični nastavitvi ne priklopljajte ethernetnega kabla. (samo brezžični modeli)

ET Traadita ühendusega seadistamiseks ärge ühendage Etherneti kaablit. (ainult traadita ühenduse mudelid)

ALEBO V prípade ethernetu pripojte kábel.

ALI Za ethernet priklopite kábel.

VÕI Etherneti jaoks ühendage kábel.

4



123.hp.com



- SK** Nainštalujte **požadovaný** softvér HP Smart zo stránky **123.hp.com** alebo z obchodu s aplikáciami v počítači alebo mobilnom zariadení.
- SL** S spletnega mesta **123.hp.com** ali iz trgovine z aplikacijami v računalniku ali mobilni napravi namestite **zahtevano** programsko opremo HP Smart.
- ET** Installige arvutisse või mobiilseadmesse **nõutav** HP Smart tarkvara veebilehelt **123.hp.com** või oma rakenduste poest.

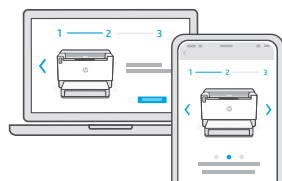
5

- SK** Podľa pokynov v aplikácii HP Smart pripojte tlačiareň k sieti a dokončite nastavenie.



Riešenie problémov s Wi-Fi a tipy k nej nájdete v referenčnej príručke.

Ak pripájate tlačiareň k Wi-Fi, počas nastavovania musí byť počítač alebo mobilné zariadenie v blízkosti tlačiarnie.



- SL** Za povezavo tiskalnika z omrežjem in dokončanje nastavitve sledite navodilom v aplikaciji HP Smart.



Za odpravljanje težav in nasvete za povezavo Wi-Fi glejte Referenčni priročnik.

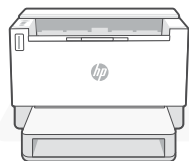
Če povezujete tiskalnik z omrežjem Wi-Fi, mora biti računalnik ali mobilna naprava med nastavitvijo v bližini tiskalnika.

- ET** Printeri võrku ühendamiseks ja seadistamiseks lõpuleviimiseks järgige HP Smarti juhiseid.



WiFi tõrkeotsingu ja näpunäidete kohta vaadake Juhendit.

Kui ühendate printeri WiFi-ga, peab teie arvuti või mobiilseade seadistamise ajal olema printeri lähedal.



SK Získanie pomoci s nastavovaním

Vyhľadajte informácie o nastavení a videá online.

SL Pomoč za nastavitvev

V spletu poiščite informacije in videoposnetke o namestitvi.

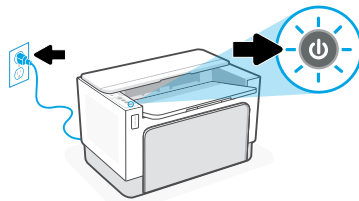
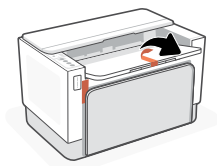
ET Saage abi seadistamisel

Leia seadistamise teavet ja videosid veebis.

hp.com/support/printer-setup



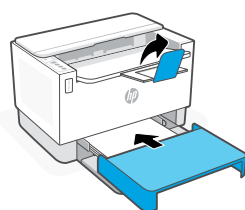
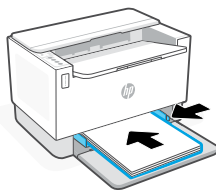
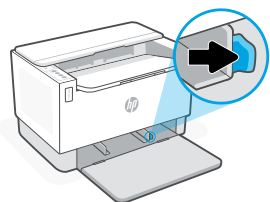
1



LV Noņemiet visu iesaiņojumu un lentu. Pieslēdziet un ieslēdziet printeri.

LT Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir juostą. Prijunkite spausdintuvą prie maitinimo tinklo ir įjunkite.

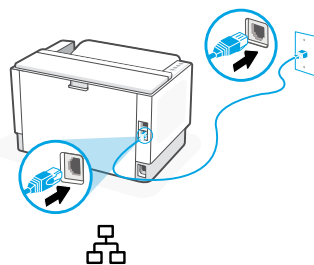
2



LV Pielāgojiet vadotnes, ievietojiet papīru un iebīdīte teknes vāku atpakaļ vietā. Atveriet izvades teknes pagarinātāju.

LT Pakoreguokite kreiptuvus, įdėkite popieriaus ir įstatykite dėklo gaubtą. Atidarykite išvesties dėklo ilgintuvą.

3



LV Lai izveidotu bezvadu savienojumu, nepievienojiet Ethernet kabeli. (tikai bezvadu modeļiem)

LT Atlikdami belaidę sąranką, etherneto kabelio neprijunkite (tik belaidžiuose modeliuose)

VAI

Pakalpojumam Ethernet pievienojiet kabeli.

ARBA

Jei naudojate ethernetą, prijunkite kabelį.

4



123.hp.com



- LV** Datorā vai mobilajā ierīcē instalējiet **nepieciešamo** HP Smart programmatūru no **123.hp.com** vai lietotņu veikala.
- LT** Iš **123.hp.com** arba „APP Store“ kompiuterijje ar mobiliajame įrenginyje įdiekite **reikiamą** „HP Smart“ programinę įrangą.

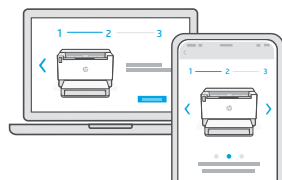
5

- LV** Lai printeri savienotu ar tīklu un pabeigtu iestatīšanu, izpildiet HP Smart instrukcijas.



Wi-Fi traucējummeklēšanas informāciju un padomus skatiet Atsauces rokasgrāmatā.

Savienojot printeri ar Wi-Fi, datoram vai mobilajai ierīcei iestatīšanas laikā ir jāatrodas printera tuvumā.



- LT** Norėdami prijungti spausdintuvą prie tinklo ir užbaigti sąranką, vadovaukitės „HP Smart“ nurodymais.



Dēļ „Wi-Fi“ triekčių šalinimo ir patarimų žr. dalį Nuorodos.

Jei jungiate spausdintuvą prie „Wi-Fi“ ryšio, kompiuteris arba mobilusis įrenginys sąrankos metu turi būti šalia spausdintuvo.



LV **Palīdzība, veicot iestatīšanu**

Meklējiet informāciju un videomateriālus par iestatīšanu tiešsaistē.

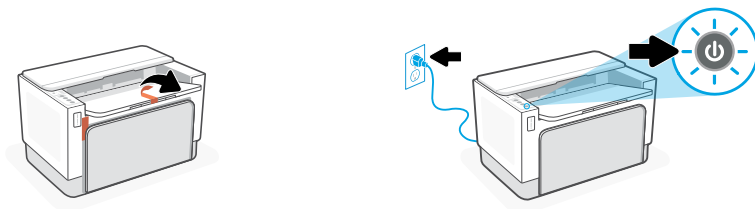
LT **Gaukite sąrankos pagalbą**

Raskite sąrankos informaciją bei vaizdo įrašus internete.

hp.com/support/printer-setup



1

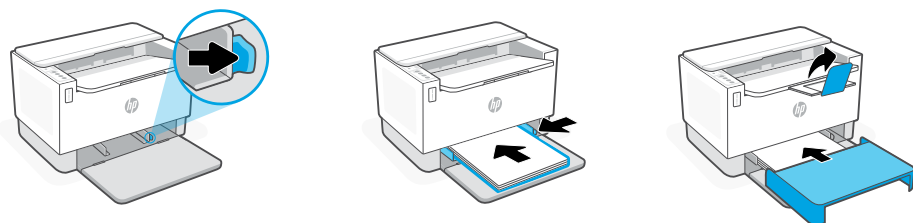


CA Traieu tots els embalatges i cintes. Endolfeu i engegueu la impressora.

הסר את חומרי האריזה והדבקה. חבר את המדפסת לחשמל והפעל אותה.

HE

2

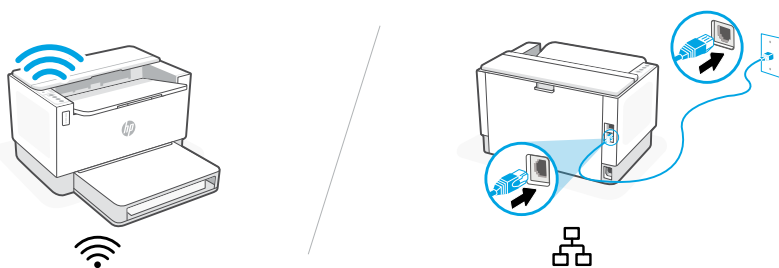


CA Ajusteu les guies, carregueu paper i feu lliscar la coberta de la safata al seu lloc. Obriu l'extensió de la safata de sortida.

כוונן את המכוונים, טען נייר, והחלק את מכסה המגש למקומו. פתח את מאריך מגש הפלט.

HE

3



CA Per a la configuració sense fil, no connecteu cap cable Ethernet. (només per als models sense fil)

O BÉ

Per a la connexió mitjançant Ethernet, connecteu un cable.

עבור Ethernet, חבר כבל.

לחלופין

להגדרת אלחוטי, אל תחבר כבל Ethernet.
(דגמים אלחוטיים בלבד)

HE

4



123.hp.com



Download on the App Store

GET IT ON Google Play

CA Instal·leu el programari HP Smart **necessari** des de la pàgina **123.hp.com** o des de la vostra botiga d'aplicacions en un ordinador o dispositiu mòbil.

התקן את תוכנת HP Smart ה**נדרשת** דרך **123.hp.com** או דרך חנות האפליקציות במחשב או במכשיר הנייד. **HE**

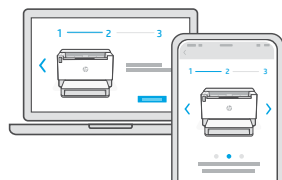
5

CA Seguiu les instruccions d'HP Smart per connectar la impressora a una xarxa i completar la configuració.



Consulteu la Guia de referència per obtenir consells i informació sobre resolució de problemes relacionats amb la Wi-Fi.

Si connecteu la impressora a una xarxa Wi-Fi, el vostre ordinador o dispositiu mòbil ha de ser a prop de la impressora durant la configuració.

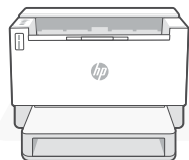


בצע את ההוראות ב-HP Smart שמנחות אותך כיצד לחבר את המדפסת לרשת ולהשלים את ההגדרה.

HE

למידע בנושא פתרון בעיות בחיבור לרשת Wi-Fi ולקבלת טיפים בנושא, עיין במדריך העזר.

אם אתה מחבר את המדפסת לרשת Wi-Fi, המחשב או המכשיר הנייד שלך צריכים להיות בקרבת המדפסת במהלך ההגדרה.



CA Obtingueu ajuda per a la configuració

פפש באינטרנט סרטונים ומידע על התקנה.

Trobareu informació i vídeos sobre la configuració a la xarxa.

קבל עזרה בהתקנה

HE

hp.com/support/printer-setup





The Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.
© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.



2R7F4-90017

EN	DE	FR	IT	ES	PT	NL
SV	NO	DA	FI	PL	EL	BG
HR	CS	HU	RO	SK	SL	ET
LV	LT	CA	HE			

Printed in Vietnam
Gedruckt in Vietnam
Imprimé au Vietnam
Stampato in Vietnam
הודפס בוויאטנם